

Portaria n.º 185/97M

訓令 第185/97/M號

de 4 de Agosto

八月四日

O Decreto-Lei n.º 13/97/M, de 14 de Abril, estatui as regras a que deve obedecer a atribuição dos graus de mestre e doutor pelo Instituto Inter-Universitário de Macau (IIUM), de acordo com o previsto no artigo 5.º dos respectivos estatutos;

Tendo a Fundação Católica de Ensino Superior Universitário requerido, nos termos do artigo 41.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, o início do funcionamento dos cursos que pretende ministrar;

Considerando que a organização curricular está conforme o estipulado no referido Decreto-Lei n.º 13/97/M, de 14 de Abril, bem como o definido nos artigos 5.º, 6.º, 7.º e 8.º dos estatutos do IIUM;

Nestes termos;

Sob proposta da Fundação Católica de Ensino Superior Universitário;

Ao abrigo do disposto no n.º 1 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, e usando da faculdade conferida pela alínea b) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador determina:

Artigo 1.º São aprovados a organização científico-pedagógica e os respectivos planos de estudos do curso de mestrado em Ciências da Educação do Instituto Inter-Universitário de Macau constantes do anexo a esta portaria e que dela faz parte integrante.

Artigo 2.º O curso compreende as especialidades de Planeamento Educacional, Gestão Educacional e Educação Intercultural.

Artigo 3.º As disciplinas de qualquer das especialidades mencionadas no artigo anterior são ministradas no período de quatro semestres.

Artigo 4.º O curso inclui ainda a defesa oral de uma dissertação original, consistindo numa investigação sobre um tema da respectiva área de especialidade.

Artigo 5.º A apresentação e defesa da dissertação devem ter lugar após o termo da parte lectiva no prazo que vier a ser fixado no respectivo regulamento.

Artigo 6.º Este curso confere o grau de mestre e é automaticamente reconhecido pela Universidade Católica Portuguesa, nos termos do artigo 7.º dos Estatutos do Instituto Inter-Universitário de Macau.

Governo de Macau, aos 25 de Julho de 1997.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

四月十四日第13/97/M號法令訂定了澳門高等校際學院 (IIUM) 根據有關章程第五條的規定頒授碩士及博士學位的規則。

根據二月四日第11/91/M號法令第四十一條規定，天主教會大學暨高等教育基金已為其擬開設的課程開始運作提出申請。

並考慮到其課程組織符合四月十四日第13/97/M法令的規定，以及澳門高等校際學院章程第五條、第六條、第七條及第八條的規定。

基此：

在天主教會大學暨高等教育基金建議下：

總督根據二月四日第11/91/M號法令第四十二條第一款規定，並行使《澳門組織章程》第十六條第一款b)項所賦予的權能，著令如下：

第一條——核准載於本訓令並為組成部分的附件的有關澳門高等校際學院教育學碩士課程的學術與教學組織及有關的學習計劃。

第二條——本課程包括教育規劃專業、教育管理專業和跨文化教育專業。

第三條——上款所指任何專業的學科分四個學期講授。

第四條——課程還包括一份關於有關專業題目研究的原創論文答辯。

第五條——論文的提交及答辯在完成授課部份後進行，而有關期限將在有關規章確定。

第六條——按照澳門高等校際學院章程第七條規定，本課程頒授碩士學位並自動地獲得葡國天主教大學認可。

一九九七年七月二十五日於澳門政府。

命令公布。

總督 韋奇立

ANEXO

附 件

Planos de Estudos do Mestrado em Ciências da Educação

教育學碩士學習計劃

Especialidade de Planeamento Educacional

教育規劃專業

Semestre 學 期	Disciplinas 學 科	Tipo 種 類	Horas semanais 每 週 學 時	Unidades de crédito 學 分
1.º 第 一	Métodos de Investigação em Educação 教育研究方法	Comum 一 般	3	3
	Métodos de Planeamento Educacional 教育規劃方法	"	3	3
	Modelos de Gestão Educacional 教育管理模式	"	2	2
	Seminário 研討會	Específica 專 門	2	1
2.º 第 二	Métodos Avançados de Planeamento 規劃的先進方法	"	3	3
	Planeamento e Gestão de Projectos 規劃及計劃管理	"	3	3
	Projecto Educativo 教育計劃	"	2	2
	Seminário 研討會	"	2	1
3.º 第 三	Identidade e Inter-culturalidade 特性與文化之間	Comum 一 般	2	2
	Avaliação Educacional 教育評估	Específica 專 門	2	2
	Seminário de Acompanhamento da Dissertação 論文跟進研討會	"	2	1
4.º 第 四	Seminário de Acompanhamento da Dissertação 論文跟進研討會	"	2	1

Especialidade de Gestão Educacional

教育管理專業

Semestre 學 期	Disciplinas 學 科	Tipo 種 類	Horas semanais 每 週 學 時	Unidades de crédito 學 分
1.º 第 一	Métodos de Investigação em Educação 教育研究方法	Comum 一 般	3	3
	Métodos de Planeamento Educacional 教育規劃方法	"	3	3
	Modelos de Gestão Educacional 教育管理模式	"	2	2
	Seminário 研討會	Específica 專 門	2	1

Semestre 學期	Disciplinas 學科	Tipo 種類	Horas semanais 每週學時	Unidades de crédito 學分
2. ^o 第二	Gestão de Recursos Humanos 人力資源管理	Específica 專門	3	3
	Gestão de Recursos Materiais 物質資源管理	"	3	3
	Projecto Educativo 教育計劃	"	2	2
	Seminário 研討會	"	2	1
3. ^o 第三	Identidade e Inter-culturalidade 特性與文化之間	Comum 一般	2	2
	Avaliação Educacional 教育評估	Específica 專門	2	2
	Seminário de Acompanhamento da Dissertação 論文跟進研討會	"	2	1
4. ^o 第四	Seminário de Acompanhamento da Dissertação 論文跟進研討會	"	2	1

Especialidade de Educação Intercultural

跨文化教育專業

Semestre 學期	Disciplinas 學科	Tipo 種類	Horas semanais 每週學時	Unidades de crédito 學分
1. ^o 第一	Métodos de Investigação em Educação 教育研究方法	Comum 一般	3	3
	Métodos de Planeamento Educacional 教育規劃方法	"	3	3
	Modelos de Gestão Educacional 教育管理模式	"	2	2
	Seminário 研討會	Específica 專門	2	1
2. ^o 第二	Mundivências e Dinâmicas Culturais 文化世界觀及文化動力	"	3	3
	Comunidades Educativas 教育社群	"	3	3
	Projecto Educativo 教育計劃	"	2	2
	Seminário 研討會	"	2	1
3. ^o 第三	Identidade e Inter-culturalidade 特性和文化之間	Comum 一般	2	2
	Leste-Oeste: Valores e Relações Interculturais 東—西：文化之間的價值與關係	Específica 專門	2	2
	Seminário de Acompanhamento da Dissertação 論文跟進研討會	"	2	1
4. ^o 第四	Seminário de Acompanhamento da Dissertação 論文跟進研討會	"	2	1